

32003R0701

17.4.2003

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

L 99/32

**REGULAMENTUL (CE) NR. 701/2003 AL COMISIEI
din 16 aprilie 2003**

**de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 2286/2002 al Consiliului în ceea ce privește
regimul aplicabil importului de anumite produse din sectorul cărnii de pasăre și ouălor originare din țările
din Africa, zona Caraibelor și Pacific (ACP)**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2771/75 al Consiliului din 29 octombrie 1975 privind organizarea comună a piețelor în sectorul ouălor ⁽¹⁾, modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 493/2002 al Comisiei ⁽²⁾, în special articolul 3,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2777/75 al Consiliului din 29 octombrie 1975 privind organizarea comună a piețelor în sectorul cărnii de pasăre ⁽³⁾, modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 493/2002, în special articolul 3,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2286/2002 al Consiliului din 10 decembrie 2002 de stabilire a regimului aplicabil produselor agricole și mărfurilor care rezultă din transformarea acestora, originare din țările din Africa, zona Caraibelor și Pacific (ACP) și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1706/98 ⁽⁴⁾, în special articolul 5,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 2286/2002 pune în aplicare modificările aduse regimurilor de import din statele ACP ca urmare a acordului de parteneriat ACP-CE, semnat la Cotonou la 23 iunie 2000 ⁽⁵⁾. La articolul 1 alineatul (3), regulamentul prevede un regim general de reducere a taxelor vamale pentru produsele care figurează în anexa I și un regim specific de reducere a taxelor vamale în cadrul unor contingente tarifare, pentru anumite produse incluse în anexa II.
- (2) Ca urmare a acestor noi regimuri de import, este necesar să se stabilească normele de aplicare pentru eliberarea licențelor de import la produsele care beneficiază de o reducere a taxelor vamale. Este, prin urmare, oportun să se abroge Regulamentul (CE) nr. 704/1999 al Comisiei din 31 martie 1999 de stabilire a normelor de aplicare a regimului aplicabil produselor din sectoarele ouălor și cărnii de pasăre originare din țările din Africa, zona Caraibelor și Pacific (ACP) și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 903/90 ⁽⁶⁾, modificat de Regulamentul (CE) nr. 1043/2001 ⁽⁷⁾.

- (3) Pentru gestionarea contingentelor tarifare, este oportun să se aplice normele generale prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1291/2000 al Comisiei din 9 iunie 2000 de stabilire a normelor comune de aplicare a regimului de licențe de import și export și de certificate de fixare în avans pentru produsele agricole ⁽⁸⁾, modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 325/2003 ⁽⁹⁾, în măsura în care prezentul regulament nu prevede norme specifice.

- (4) În vederea asigurării unei gestionări corecte a contingentelor, trebuie să se prevadă, pe de o parte, însoțirea cererii pentru licența de import de constituirea unei garanții și, pe de altă parte, să se definească anumite condiții cu privire la solicitanți. Este, de asemenea, oportun să se prevadă eșalonarea volumului contingentului în timpul anului, precum și durata perioadei de valabilitate a licențelor.

- (5) Pentru a permite gestionarea optimă a contingentului tarifar, este necesar să se prevadă că prezentul regulament se aplică de la 1 ianuarie 2003.

- (6) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt în conformitate cu avizul Comitetului de gestionare a cărnii de pasăre și ouălor,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Orice import în Comunitate, efectuat în cadrul Regulamentului (CE) nr. 2286/2002, de produse aparținând codurilor NC prevăzute în anexa I la prezentul regulament beneficiază de o reducere a taxelor vamale la prezentarea unei licențe de import.

Licențele se eliberează în condițiile definite de regulament și în limita contingentelor stabilite în anexa II la Regulamentul (CE) nr. 2286/2002.

Articolul 2

Contingentele tarifare anuale prevăzute în anexa I partea B se repartizează după cum urmează:

- 50 % în perioada 1 ianuarie-30 iunie;
- 50 % în perioada 1 iulie-31 decembrie.

⁽¹⁾ JO L 282, 1.11.1975, p. 49.

⁽²⁾ JO L 77, 20.3.2002, p. 7.

⁽³⁾ JO L 282, 1.11.1975, p. 77.

⁽⁴⁾ JO L 348, 21.12.2002, p. 5.

⁽⁵⁾ JO L 317, 15.12.2000, p. 3.

⁽⁶⁾ JO L 89, 1.4.1999, p. 29.

⁽⁷⁾ JO L 145, 31.5.2001, p. 24.

⁽⁸⁾ JO L 152, 24.6.2000, p. 1.

⁽⁹⁾ JO L 47, 21.2.2003, p. 21.

Articolul 3

(1) Solicitantul unei licențe de import pentru produsele prevăzute în anexa I trebuie să fie o persoană fizică sau juridică care poate dovedi, în momentul prezentării cererii, la solicitarea autorităților competente din statele membre, că exercită, de cel puțin douăsprezece luni, o activitate de comerț cu țări terțe în sectorul cărnii de pasăre.

Cu toate acestea, unitățile de vânzare cu amănuntul sau cele din sectorul serviciilor de alimentație publică, care își vând produsele către consumatorul final, nu beneficiază de reducerea taxelor vamale.

(2) Cererea de licență de import trebuie să menționeze numai unul dintre numerele contingentelor prevăzute în anexa I. Ea se poate referi la mai multe produse cu coduri NC diferite. În acest caz, toate codurile din Nomenclatura Combinată și descrierea acestora trebuie să fie înscrise la rubricile 16 și 15 din cerere și din licență.

Cererea de licență trebuie să se refere la cel puțin o tonă și la cel mult 50 % din cantitatea disponibilă pentru contingentul respectiv și pe perioada definită la articolul 2.

Articolul 4

(1) Cererea de licență și licența menționează țara de origine la rubrica 8. Licența presupune obligația ca importul să se facă din țara menționată.

(2) Cererea de licență și licența cuprind, la rubrica 20, una dintre următoarele mențiuni:

- *Producto ACP* — Reglamentos (CE) n° 2286/2002 y (CE) n° 701/2003
- *AVS-produkt* — forordning (EF) nr. 2286/2002 og (EF) nr. 701/2003
- *AKP-Erzeugnis* — Verordnungen (EG) Nr. 2286/2002 und (EG) Nr. 701/2003
- *Προϊόν ΑΚΕ* — Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 και (ΕΚ) αριθ. 701/2003
- *ACP product* — Regulations (EC) No 2286/2002 and (EC) No 701/2003
- *Produit ACP* — règlements (CE) n° 2286/2002 et (CE) n° 701/2003
- *Prodotto ACP* — regolamenti (CE) n. 2286/2002 e (CE) n. 701/2003
- *ACS-product* — Verordeningen (EG) nr. 2286/2002 en (EG) nr. 701/2003
- *Produto ACP* — Reglamentos (CE) n.º 2286/2002 e (CE) n.º 701/2003
- *AKT-tuote* — asetukset (EY) N:o 2286/2002 ja (EY) N:o 701/2003
- *AVS-produkt* — förordningarna (EG) nr 2286/2002 och (EG) nr 701/2003.

(3) Licența conține, la rubrica 24, una dintre următoarele mențiuni:

- *Reducción del derecho de aduana en virtud del Reglamento (CE) n° 701/2003*
- *Toldnedsættelse, jf. forordning (EF) nr. 701/2003*
- *Ermäßigung des Zollsatzes gemäß der Verordnung (EG) Nr. 701/2003*
- *Μείωση του δασμού όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 701/2003*
- *Customs duty reduction as provided for in Regulation (EC) No 701/2003*
- *Réduction du droit de douane comme prévu au règlement (CE) n° 701/2003*
- *Riduzione del dazio doganale a norma del regolamento (CE) n. 701/2003*
- *Douanerecht verlaagd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 701/2003*
- *Redução do direito aduaneiro conforme previsto no Regulamento (CE) n.º 701/2003*
- *Tullialennus, josta on säädetty asetuksessa (EY) N:o 701/2003*
- *Nedsättning av tullavgiften enligt förordning (EG) nr 701/2003.*

Articolul 5

(1) Cererea de licență poate fi depusă numai în cursul primelor șapte zile ale lunii anterioare fiecărei perioade definite la articolul 2. Ea trebuie să se depună la autoritatea competentă a statului membru în care solicitantul s-a stabilit sau în care și-a stabilit sediul social.

(2) Cererea de licență se primește numai în cazul în care solicitantul declară în scris că nu a depus și se angajează că nu depune, în perioada în curs, alte cereri privind produsele din același contingent în statul membru în care se depune cererea sau într-un alt stat membru. În cazul în care un solicitant depune mai mult de o cerere pentru produse din același contingent, nu se primește nici una dintre cererile acestuia.

(3) Statele membre comunică la Comisie, cel târziu în a treia zi lucrătoare după încheierea perioadei de depunere a cererilor, cererile depuse pentru fiecare din produsele grupei respective. Această comunicare cuprinde lista solicitanților și o evidență a cantităților cerute pentru fiecare contingent.

Comunicările se efectuează prin fax sau pe cale electronică, după modelul din anexa II, în cazul în care nu s-a depus nici o cerere (comunicări cu mențiunea „nici una”) sau după modelul din anexele II și III, în cazul în care s-au depus cereri.

(4) Comisia decide în ce măsură se poate da curs cererilor.

În cazul în care cantitățile pentru care s-au solicitat licențe depășesc cantitățile disponibile, Comisia stabilește un procent unic de reducere a cantităților cerute.

În cazul în care cantitatea totală care face obiectul cererilor este mai mică decât cantitatea disponibilă, Comisia stabilește cantitatea rămasă care urmează a fi adăugată la cantitatea disponibilă pentru perioada următoare a aceluiași an.

(5) Sub rezerva unei decizii de acceptare a cererilor de către Comisie, licențele se eliberează în cel mai scurt termen.

(6) Statele membre notifică la Comisie, înainte de încheierea celei de-a patra luni care urmează fiecărei perioade anuale definite la articolul 2, cantitățile importate efectiv în conformitate cu prezentul regulament, în cursul perioadei respective.

Pentru toate notificările, inclusiv cele care indică faptul că nu s-a importat nici o cantitate, utilizarea modelului din anexa IV este obligatorie.

Articolul 6

(1) Valabilitatea licențelor de import este de o sută optzeci de zile începând cu data eliberării efective a acestora în conformitate cu articolul 23 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1291/2000.

Cu toate acestea, durata de valabilitate a licențelor nu poate depăși data de 31 decembrie a anului de eliberare.

(2) Licențele de import eliberate în temeiul prezentului regulament nu sunt transmisibile.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 16 aprilie 2003.

Articolul 7

Cererile de licențe de import pentru toate produsele sunt însoțite de o garanție de 20 de euro la 100 de kilograme.

Articolul 8

Importul sub regimul reducerii taxelor vamale prevăzut de prezentul regulament poate avea loc numai în cazul în care originea produselor respective este certificată de autoritățile competente din țările exportatoare, în conformitate cu normele de origine aplicabile produselor respective în temeiul Protocolului 1 din Acordul de parteneriat ACP-CE semnat la Cotonou la 23 iunie 2000.

Articolul 9

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezentul regulament, se aplică dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 1291/2000.

Articolul 10

Se abrogă Regulamentul (CE) nr. 704/1999.

Articolul 11

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2003.

Pentru Comisie

Franz FISCHLER

Membru al Comisiei

ANEXA I

A. Produse prevăzute la articolul 1 alineatul (3) și în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 2286/2002, care beneficiază de reducere la taxa vamală în afara unui contingent

Codul NC	Reducere la taxa vamală (%)
0105	16
0209 00 90	
0210 99 71	
0210 99 79	
0407 00 11	
0407 00 19	
0407 00 30	
0408 11 80	
0408 19 81	
0408 19 89	
0408 91 80	
0408 99 80	
1501 00 90	

B. Produse prevăzute la articolul 1 alineatul (3) și în anexa II la Regulamentul (CE) nr. 2286/2002, care beneficiază de reducere la taxa vamală în cadrul unui contingent

Număr de ordine	Numărul contingentului	Codul NC	Reducere la taxa vamală (%)	Cantitatea anuală (în tone)
09.4024	Q3	0207	65	400
09.4025	Q4	1602 31	65	500
		1602 32		
		1602 39		

ANEXA II

Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 701/2003 – Importuri ACP

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE – DG AGRI/D/2 – Sectorul cărnii de pasăre		
Cerere de licențe de import	Data	Perioada
Stat membru: Expeditor: Persoană de contact: Telefon: Fax:		
Destinatar: DG AGRI/D/2 – Fax: (32-2) 296 62 79 sau AGRI-D2@cec.eu.int		
Numărul contingentului	Cantitatea solicitată	
Q3		
Q4		

ANEXA III

Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 701/2003 – Importuri ACP

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE – DG AGRI/D/2 – Sectorul cărnii de pasăre		
Cerere de licențe de import	Data	Perioada
Stat membru:		

(în tone)				
Numărul contingentului	Codul NC	Solicitant (nume și adresă)	Cantitate	Țara de origine
Q3				
		Total		

(în tone)				
Numărul contingentului	Codul NC	Solicitant (nume și adresă)	Cantitate	Țara de origine
Q4				
		Total		

